



Nro 3.

A' FELS. R. TSASZARNAK ÉS A. KIRALYNAK
KEGYELMES ENGEDELMÉBŐL.

*Költ Bétsben Januariusnak 9 - dik napján 1795.
esztendőben.*

B É T S.

A' múlt hetfőn, a' militaris statusból lévő, és köz tsendesség háborítóinak lenni találattott foglyokra, mondatott ki a' sentententzia; melly sz'erent *Hebenstreit Platz-Lajtinánt* (igy neveztetik a' Béts városi fegyver tár gondviselője) akasztó fára, *Billeck Ingenieur kapitány* 10 esztendeig, *Riedl kapitány* hat esztendőig tartó rabságra, *Wolstein Professor*, a' *Veterináriának*, az az, a' barmok orvoslása tudományának közönséges tanítója pedig az *Austriai birodalomból* való örökös ki üzettetésre itiltettek. Az elsőn, kinek gonofsága abban állott, hogy ő mint igen okos fejű

ember, egy olly mesterséget talált, melly által a' cavalléria nágyon rontathatott volna, és azon talalmányát a' Frantziákkal közlőtte, e' mellett szüntelen levelezett velek, tegnapi reggeli 8 és 9 óra közt vitetett végbe a' halalos sententzia, és ő a' várbeli, és Schotteni kapuk közt lévő platzszin, avagy mezőségen a' salétrom főző kementzékkel által ellenben, egy fél akasztó fára fél függesztetett. Életének utolsó szempillantásáig, mint oly nem egy, hanem több halálra méltó gonosz tévő, nagy bátorságot mutatott. — Mellyére illetén irású tábla függesztetett: *Wegen Staats- und Landesverrãtherey*, az az a' statusnak és hazának elárulásáért. — A' polgári rendből lévő foglyok ellen ennekutánna fog a' sententzia ki mondatatni.

Hadi Történetek.

Manheimnak ostromoltatásáról, és a' Rénuson túl lévő sántzának és földvárnak Frantziák által lett el vétetéséről külömbkülömbféle hírek repdestek közöttünk. Mind erről, mind a' két hadakozó fél közt végbe ment capitulatióról illetén tudositást vettünk *Manheimból*. A' capitulatiónak nevezetesebb tikkelyei ezek vóltanak:

1. Az Austriai és Palatinatusi seregek által adják a' Frantziáknak a' Rénus sántzát, és a' földvárat. — Az azokban feküdt katonai őrizet hadi fogságba esik, és minden ottan találtatandó ártilléria és munitió a' Frantziáké legyen. Azomban meg engedi azt a' Frantzia kormányozó, hogy az ottan lévő katona őrizet *Dec. 25-ik* napján délig, ágyúival égyütt vissza mehessen.

2. A' Frantziák kötelezik magokat, mind a' Rénus sántzának és földvárnak, mind tulajdon erősségeiknek le rontására, és hogy valameddig a' Rénus túlsó partyán lejéndenek, még tsak égyetlen egy lövést sem fognak *Manheimra* tenni — a' várastól általok kívántatott sattsot egészen el

engedik, és legkisebb dolgot sem vetnek abban requisitió alá.

3. A' Rénuson való hidnak egyik fele az Austriakusoké és Palatinatusiaké, a' másik fele pedig a' Frantziáké legyen.

A' Rénus sántzában, és a' földvárban fekvő katonai őrizetnek száma 2000 főre, és 150 ágyúra ment. — Az ottan lévő tábortábori eszközök 7 vagy 8 hajóra fel rakattatván, szakszerűsén által vitettek a' vizén, úgy hogy a' fellyebb fel jegyzett napon és órán már keves maradt hátra. — Midőn a' sántzába és földvárba bementek volna a' Frantziák, ekként kiáltottak háromszor: *Vive la republique*, az az, *éllyen a' republika!*

Ez az ostrom és ágyuzás rettentő volt, és egész 14 óráig tartott, a' melly idő alatt legalább 3000 bomba golyóbis bé repített a' városba és annak külső erősségeibe, a' Rénus mellett lévő sántzába és földvárba pedig 5000 gránat, bomba és ágyú golyóbis. — Még is azért kevés kárt okozott az azokban lévő katonai őrizetnek. — Az Austriakusok közül 3 ember holt meg, és 17 esett sebbe; a' Palatinatusiak közül, 3 holt meg, 20 kapott sebet. — A' sebbe estek többire kezeciket és lábaikat vesztették el. — *Manheimben* mint egy 30 vagy 36 házak károsítottak meg, de nem igen nagyon. — Háromszor esett gyűlladás a' városban, de mind a' háromszor meg oltatott — keveset ártott a' Frantzia ártilléria az épületeknek távol voltok miatt. — Már most a' maga erősségeit kezdte az ellenség le rontani. Innen t. i. *Manheimtől*, két colonne Frantziáság ment *Moguntzia* környékére. Az ezen erősségben lévő katonai őrizet csak nem minden nap szaporodik. — Az oda tsuportosan által szökött Frantziák azt beszélik, hogy felettébb békételekedik a' Frantzia armádia a' téli campania, avagy táborozás miatt, és ez nem lehetetlen, mivel a' mint jól tudjuk, természet szerént gyengék puhák és most

ruhátalanak a' Frantziák. — A' kórmányozó Generálllyok egynehányat ágyon is lövetett a' békételenek közül, és e' miatt vagyon köztök olly nagy desertio. — Az által szöktek befzéllek, hogy nem sokára erőszakkal fognak *Moguntziára* menni a' Frantziák. Ez az oka, hogy rélzünkröl is meg tétetnek a' szükséges rendelések és készültek. — *Dec.* 25-ikén egynehány battériák készítettek a' bástyákon, és ágyúk is vonattattak azokba bé. — A' töltésekre hollú és vastag gerendák húzattak, felül pedig vízzel öntöztettek meg, hogy ekként meg fagyván sikamlók legyenek. — A' *Moguntzia* környékén fekvő Frantzia seregeknek mostani kórmányozója *Scherer* Generál ennekelőtte az Austriai ármádiánál szolgált, és Obristlajtinánt vólt, hanem fellyebb nem léphetvén, bosszuságában quietált, és a' Frantzia szolgálatba ment által. —

A' *Moguntziában* fekvő beteg Austriakus katonak a' *Rénusnak* innenső partyára hordattatnak által, ne hogy miattok szükséget léssanak az egészesek, kiknek száma naponként öregbedik.

Egy ésdemes velem levelező vitéz hazánkfia, és barátom ezt írja hozzám *Pfaltzhofenből* *Dec.* 26-ik napján: Semmi nevezetes hadi történetek jelentésével nem kedveskedhetem. A' miólta a' mi seregünk (értsd a' *Wurmser* szabad hufzár seregét) ide ki marsirozott, szüntelen ellenség előtt állott, úgy hogy tavaly még tsak téli kvártelyunk sem vólt, mindenkor *Manheim* alatt kellett tartoznunk. — Melly súlyos szolgálatunkat, szivekre vévén comandirozó Generális uraink, nyugodalomra tettek bennünket, és már most *Báseltől* fogva *Bill* váarasáig húzunk kordont a' *Rénus* mentében. — *Bruksalon* lévén által marsirozásunk, a' *Speyeri* hertzeg püspök gazdagon meg vendéglette tiszti chorusunkat, 150 tál ételt, mindenki gondolható drága izü gyümöltsoket, és 13 féle bort tétetvén előnkbe, utólyára mindenikünknek nevét fel iratta.

Fent említett súlyos és hasznos szolgálatunkért ő Felsőége különös kegyelmességéből, szabad seregünket, *Horváth-Szlávomai-Bánatusi* regementé változtatta által, és *Utz* Obristajtinánt úrnak, a' *Koburg* hertzeg volt flügeladjudtansának adta annak commandóját. — *Gvozdanovich* Generál F. M. Lajtinánt úrnak egyetlen egy fia nálunk escadronos kapitány lévén, mint egy érdemes vitéz meg hala, e' folyó hólnapnak 15-ikén.

Itten nagy tsendességben vagynak a' Frantziák, nem lönek reánk, *Fort-Louis* felől nagy redutát kezdettek építeni, azt gondolánk hogy által szándékoznak, melly végett is commandirozo Generálisunk, Gr. *Kollaredo* ő Excellentiája, egynéhány nap ölzve rukkolva tartotta seregeit. Az ennekelötte esztendővel *Alsatziából* ki vándorlott nép, töbnire mind köldulásra szorúlt, és most anayi itten a' köldus, hogy napjában 20 at, 30 at is ki kell a' szegény parasztnak elegíteni, melly is nem kis dragaságot okozott ezen a' földön s. a' t.

A' Rénus alsó vidékéről jött tudósítások még most is háborús hangon beszélnek, 's azt mondják, hogy *Düsseldorf* környéken igen sok *Austriacus* és *Prussus* regementek telepedtenek le, sok ártillériát és munitiót vivén magokkal. A' mint hallatik, által akarnak a' Rénus vizén menni, és egy jó fordulást tenni a' Frantziák ellen; e' végre igen sok tábori hidak, munitiók, és ártilléria gyűjtenek ölzve. — *Emmerich* városának ostromlásához keményen készülnek a' Frantziák, *Ürdingen* alatt, a' Kolóniai V. Fejedelemségben igen sok batteriákat készítettek, és sok ostromló nehéz ágyukat vontanak azokba.

Az *Ehrenbreitsteini* lakosok tartanak a' Frantziáknak látogatasoktól, a' hol már most által fagyott a' Rénus vize. — *Koblentzben* bálokkal és tántzolásokkal múiatyák magokat, illyetén alkalmatossággal gyűllott meg a' Kolóniai V. Fejedelemnek *Bonni* vára is, holott gyakorta vendég-

séget ütöttek a' szegény lakosoknak ravásaikra. — *Ehrenbreitstein* környékén számos batteriakat készítették a' mieink, tapasztalván, hogy a' Frantziák a' Rénus túlsó partján, *Kolóniától* fogva egész *Koblentzig* mozdulásban és készülétekben legyenek. Ottan szomorú farsangjok fog a' szegény lakosoknak lenni, nem is lehet vig az ily nyughatatlan időben.

Egy későbbi, az az, *Dec. 29.*-ikén költ *Moguntziai* levél azt beszél, hogy valahányszor változnak a' kö hídön túl lévő földvárban állani szokott strázsáink, mind annyiszor alkalmatlankodnak a' Frantziák a' *Hartanbergi* hegyekről ki repített ágyú golyóisaikkal, hanem nemcsak el nem érhetik gonosz fei tételeket, sőt inkább mind annyiszor önnön magoknak okoznak kárt. — *Dec. 27.*-ikén este felé egynehány 100 *Wurmser* huszárai érkezének oda, t. i. *Moguntziába*, azután következett harmadik nap dél előtt 9 órakor ezek mentenek ki a' forpostra, kiket mindjárt illetlen szókkal érdektelenek a' Frantziák. Ezek a' zsíros szájú magyarok nem szenvedhetvén a' méltatlan bosszúságot, rajtuk mentek, két dragonyosaikat le vágták, és három dragonyost lovaikkal együtt el fogván által hoztak, magoknak semmi károk és veszedelmek nem lévén. — Ugyan e' napon recognoscirozásra menvén ki a' Frantziák *Bretzenheim* felé, üstökbe kaptanak a' Cs. K. vitézekkel, a' kik közülök egynehányat le szabadaltak, egynehányat pedig el fogtak. A' zsíros szájú magyarok egészen *Máriendornig* nyomultak előre a' Francia táborba, holott egy sem maradt ugyan közülök, de nem kevesen tértenek vissza sebesen. — *Dec. 31.*-ikén, dél tájban, 30 ágyúkkal rohantak a' *Zahlbachi* és *Thalheimi* sántzokra, oly kemény parantsolatot vévén hadi fő előjáróktól, hogy vagy el foglallyák az ott lévő Cs. K. sántzokat, vagy vissza ne térjenek többé. Ahoz képest nem kémélvén életeket egy Fr. granatéros compánia, kártsainknak sűrű záporai közt is

bé fúrták magokat a' *Zahlbachi*' sántzokig, hanem kevés halznát vettek vakmerő bátorságoknak. — A' *Wallis Olivier* gyalog regementéből való fő hadnagy *Steinberg*, a' ki szinte akkor forposton vólt, minden erőlködéseit hejjáavalóvatette az ellenségnek, és példa nélkül való bátorságot, 's vitézséget mutatót a' vakmerő ellenségnek vissza verésében.

Az a' hir repdes Moguntziában, hogy *Károly* Austriai fő herczeg, *Albert* Saxoniai királyi herczeg, *Möilendorf* Prussus Feldmarsal, *Gr. Clerfayt* hadi Tarmester, két Frantzia deputatusok, és egynéhány Fr. Generálok fognának Moguntziában öszve gyűlleni, és a' három korona tzimerű vendégfogadóban égyütt tanáskozni. — Ezen hirnek igasságáért nem felelhetünk, meg fogja az idő mutatni, mint léfzen a' dolog. — *Möilendorf* Feldmarsal *Hochheim*ből *Bockenheim*ba tette által maga fő kvártélyát, helyette *Rüchel* Generál Major ment *Hochheim*ba. — *Ocskay* Geuerál Major az alatta való brigadával, a' mely *Wallis Olivier* regementének egy batalionnyából, és egy batalion Horvatságból áll, Moguntziába parantsoltattott bé menni.

Frigyes Belgyiom.

Az el múlt posta napon költ Kurirunknak 24-ik lapján emlitettük, hogy a' Hollándiai közönséges Társaság békességet eszközlő alkura lépett legyen a' Frantzia respublikával. Ezt a' nagy újságot egy Hágai közönséges levélből olvastuk, és épen azért nem akartunk annak tökéletes hitelt adni. Most már nemtsak a' Hágából, hanem az Amsterdamból és Leydából jött maganos levelek is egy formán erősiük ezen dolognak való-ságot. — Egy *Dec. 17-ikén* költ Hágai levél ek-kent adja azt elő: „Az Orániai hertzegnek fáradhatatlan szorgalmatossága, és a' Hollándiai nagy Pensionairnek *Spiegel* úrnak mészze láto munkas-

sága kívánatos véggel koronáztattak meg. Ő hertzege arra határozta meg magát, hogy mivel más hadakozó fejedelmeknek békességre való hajlandóságát is tapasztalta, hazajához, és a' közjóhoz való szeretétől viseltetvén, szükségesnek illette, a' Frantzia nemzet képviselői indulnioknak ki tanulása végett biztosokat küldeni Párisba. Ezek a' biztosok nemcsak igen jó szívvvel látattak, hanem azzal a' jó válasszal is bősáttak vissza, hogy a' Convent hajlandó a' Hollándiai respublikával békességes alkura lépni, 's vele addig is fegyver szünést tsinálni. Ahorképest *Brantsen* és *Repeler* úrak, amaz néhai *XVI. Lajos* király ura kodása alatt vót Hollándus követ, e' pedig a' *Dordrecht*i polgár mester, és a' Hollándiai armádiának eddig való generalis commissarius a' választattak ki ezen fontos követségnek folytatására. Ez a' hirtelen történt változás, mind az Orániai hertzeg pártján lévő, mind sok patrióták lakosokban nagy örömet szerzett, tapasztalván azt az utólsóbbak, hogy nem mind arany az a' mi fénylik, és hogy a' Frantziák a' szabatságnak és egyenlőségnek mázos színe alatt, mindenektől meg folztyák az általok el foglaltatott tartományoknak lakosait, a' mint azt tulajdon károkon tapasztaltvák az *Ausriai Belgium*, *Kolónia*, *Mastricht*, *Ninwegen* és *Herzogenbusch*.

Noha ezen békességes hir már az egész Német Birodalomban közönségesse lett, és 20 Hágai 's Amsterdami levélnél több erőssiti annak valóságát: még is mindazáltal sokan kétségbe hozzák azt, úgy gondo'kozván, és nem is ok nélkül, hogy lehetetlen a' Hollándiai respublikának, az Anglusok hire és meg egyyezése nélkül, magános békességet szerezni a' Frantziákkal, mind azért mivel Anglia leg inkább Hollándia mellett fogott fegyvert, mind azért, mivel könnyen bofszút álhatna N. Britannia a' Hollándusokon, a' kiknek sok millióból álló capitalisaik vagynak a' Londoni bankóba le tétetve; e' mellett egynehány

ezer emberből álló Ang us és Hannoveranus sereg fehézik még most is a' Hollandus földön, a' melly által erőszakaltis kényszeritethének a' Beigák a' N. Britanniaival kötött tractatusnak meg tartasáta, és bé tellyesítésére. Ellenben némellyek úgy vé ek dnek, hogy az Angiai király és ministerium nire nélküi nem tette ezt a' lepest az Orániai herczeg, és ambár azt mivelte volna is, de hogyha a' több hadakozó fejedelmek hajlandóbbak a' bekesseg szerzésre, mint a' hadakozásnak folvtatására, könnyü leszen nékiek N. Britannia-
rak bosszút állani akaró haragját le tsendesíteni.

Egy *Dec.* 20. napján költ Amsterdami levél így szól e' tárgyról: örömmel jeienthetjük, hogy egy Francia kurirnak Hagába leti érkezésétől fogva, két követeket küldötenek a' Hollandiai Ka ox és Rendek Párisba, tellyes hatalommal ruházzván őket fel a' békességnek hafznos eszközésére. — A' fegyver szünésről való tracta *Dec.* 16. ikán készitetett ki.

BCU Cluj / Central University Library Cluj

Frantzia Ország.

Tagadhatatlan dolog, hogy talám egy Európai nemzetnek sints annyi hajlandosága a' békességre, mint a' revolutiónak vilzontagságaira únt Frantziáknak; de miad belső, mind külsőképen sok akadályok adják eiő magokat. Noha minden úton módon iparkodik a' Convent a' belső tsendességet, mély nélküi még tsak képzelní sem lehet a' külső békességet, jó lábra állítani; mindazáltal annyi nenezségekkel kellitik néki küszködni, annyi sok vilza élesket el törteni, és annyi hafzontalan embert a' közönséges hivataorból ki rakeszteni, hogyha egyébb foglal-tosság i nem vólnának is, még is egynehány ho'nspot kellitik néki amazoanak rendbe sze-désében el törteni. E' mellett igen kevesen talál-tatnak köztök olyanok, a' kik agenséget, és követséget viseiheinének a' külső udvaroknal,

azok a' kik az illyetén dolgokra alkalmasak vólnanak, mivel az előbbi igazgatásnak formájához láttatnak még most is ragaszkodni, nem tettzenek a' köz jóra ügyelő commissiónak; azok pedig, a' kik a' jelenvaló revolutiónak ideje alatt kormányozták a' Fr. republikának még most is ingadozó hajóját, sokkal kisebb tekéntettel bírnak, mint sem figurát tsízálhatnának az Európai uralkodó udvaroknál. E' mellett ányai sok tanácsokkal, vagy inkább hizekedő emberekkel vagon a' köz Jóra ügyelő commissió környül vetetette, hogy soha meg nem tudja magát határozni, mellyiknek adjon hitelt, mellyiknek nem, az egyik ezt, a' másik mást javasol, ma így, holnap amúgy gondolkozik, következésképen lehetetlen nékje bizonyos planum szerént menni, és mivelni.

Verniac, a' ki már ennekelőttekét elztendővel a' Stokholmi udvarhoz való követségre választott ki, és azóltától fogva, mint olyan, szüntelen húzta a' fizetést, most már a' fényes portához küldetett követségbe, el is indút, hanem mi végre nézve, bizonytalan, egy darabig Bâselben fog múlatni. — *Framery*, a' ki ennekelőtte Copenhágában vólt, hanem egynéhány hónappal ennekelőtte onnan vissza hivatott, most mar, mint a' Frantzia republikának agense, Svéciába fog küldettezni.

Melly útálatosakká lettenek légyen a' Jakobinusok az egész Frantzia republikában, hogyha egyébből nem is, tsak ez egyből is ki tettzik, hogy a' leg hiresebb társoknak Maratnak tsontyait is ki akarják az Anti-Jakobinusok a' Pantheonból hányatni. — A' Pâris környékén mostában történt sok gyilkosság és talvajság okainak azok lenni mondatnak, a' kiket ennekelőtte zsóldban tartottanak a' Jakobinusok, és a' vólt revolutionale forumnak tagjai, a' kik minthogy már most a' törvénynek palástya alatt sem nem lophattyák, sem nem gyilkolhattyák bóldogtalan

polgár társaikat, titkon gyakorolják előbbi gonosz mesterségeket. És nemcsak a' várason kívül, hanem belől is sok tzimborás társaik vannak, a' kik a' setét estéken és északakon köteleket húznak az útzákon kerefsztül, és az azokban felbotlottakat le nyomván mind pénzeztől, mind orájoktól meg fosztyák. — Illyetén szép politzia vagyon mostan a' példás rentartással, és gyökeres törvényekkel kérkedő Párisban. —

Régulta nem jött ki olly hasznos, és olly kapós könyvetske Párisban, mint a' *Párisi tömlötznek valóságos le festése*, és a' tömlötzöknek álmanakja. A' ki e' két munkátskát figyelmetesen meg olvassa azt, gondollya, hogy ő esméretlen időbe és földre tétetett légyen által. Az azokban le rajzoltatott történetek olly sokfélék, és olly különősek, hogy allig lehet azokhoz hasonlókat a' historiákban találni. A' többi közt egy gyenge leány személynek szomorú története iratik le az elsőbbben, t. i. a' *Párisi tömlötzöknek rajzolatlyában*. Edes atya, anyja és testvér nénye a' revolutionale forum eleibe idéztetvén, tsak nem kétségbe esett, 's ekként kiáltott fel könyhullatásainak sűrű záporai között: Istenem! hát ugyan szemlélnem kell e' halálotokat! hat ugyan arra vagyok e' szententziáztatva, hogy tovább éllyek mint ti? — hol ide, hol amoda futott, tépte hajait, meg ölelte attyát, anyyát, testvérét, és gyokorta ezt kiáltozta: hát nem égygyütt kellett e' meg halounk? Azomban ő ellene is vádoló decretom hozattatván, és ő is a' vérengző birák eleibe idéztetvén, egyszeribe el felejtette bánatlyát, meg szűnt a sirástól, meg vidúlt ábrazatya, úgrott, tántzolt örömében, szüleit meg ölelte, és mintha mennyegzői vendégségbe kellett volna nékie menni, örömében így szólott: „Edes atyám, anyám, néném!! jaj égygyütt fogunk meg halni, azt gondolhatta volna felőle valaki, hogy az ő markában volt szüléinek és testvérének élete, maga meg nyirta két valiai közt szabadon le függött fekete bogár színű hajait, a' leg jobb izzel

ett és ivott, meg nem változott rózsza színű gyenge ábrázattya, és utolsó lehelleteig, mellyet a' guillotine vasa alatt fűtt ki mellyéből, bámulásra méltó bátorságot mutatott.

Amelot vólt királyi minister, az úgy nevezett *Lettres de cachét* királyi paranisolatoknak ki ofztogatója, a' *Luxembourg* nevű tömlőtzebe lett zarattatása után bújjában meg örült, 's illetén allapottyában egy levelet irt *Condé* hertzegnek, melly által ötet magához vendégségbe hívta, egyszerűsmind azt adta tudtára, hogy az ő asztalánal minden Európai fejedelmek, és a' Párisi Convent is meg fognának jelenni, ezt adván okúl, hogy ő senkire sem haragszik (c). Melly nyavalyájától nemcsak meg nem szabadúlt, hanem még most is hasonló állapotban vagon, hitvese pedig férjének szerentsétlen sorsa miatt való bánattyában meg hólt.

Az Amérikai szabad statusoknak és más neutralis hatalmasságoknak hajóik eránt következő pontokból álló végzést tétettek a' köz jórafinantziára — kereskedésre — és proviantirungra ügyelő commissiók közönsegessé: 1) Az Amérikai szabad statusok és más neutralis hatalmasságok hajoinak szabad bé menetel engedtetik a' Frantzia respublika ki kötő helyeibe, a' honnan ismét szabadossan ki mehetnek, és semmi névvel nevezendő előjároknek szabad nem leszen azokat vagy meg tartoztatni, vagy útjokban meg akadályoztatni, vagy portekáikat akarattyok ellen el adatni. — 2. Hogyha hajóikon lévő portekáikat a' Frantzia respublika számára el adándják, a'

(c) *Lettres de Cachét*, signata Reg. Galliar. epistola ollyatén cabinetbeli paranisolatok vóltanak a' Frantzia királyoknál, a' mellyek által a' nevezetes személlyek, vagy az úgy nevezett *bastillebe*, vagy *számkivetésbe* küldettek.

szabados alkú szerént fognak ki fizettetni. — 3. Minden-Fr. flották, és hadakozó hajók kórmányozóinak keményen parantsoltatik, hogy a' neutralis, és Fr. republikával szövetséges nemzetek eránt, a' nemzeteknek törvényeit és tractatusait meg tartsák, a' Conventnek 1793 *ikban Jul. 27 iken* ki adatta: ott decretomát bé tellyesítsék, és így, meg ne akadályoztassák a' neutralis hajókat útjaikban, sem embereiket, sem portékáikat erőszakosan el ne vegyék, azokon a' Frantziákon kívül, a' kik a' Frantzia republika ellen hadakozó fejedelmeknél hadi szolgálatban vagynak, vagy azokon a' portékákon kívül, a' mellyek azokhoz tartoznak, ezek a' portékák is pedig a' meg határozott ár szerént fizetlessenek meg. — 4. Contreband, és meg tiltatott portékák közzé számlaltatnak: fegyver, tábori munitió, lovak és ló szerfszámok, és minden vagy blokiroztatott, vagy ostrom alá vettetett erősségekbe vitetendő dolgok. — 5. Leg ottan jegyezze fel a' tengeri dolgokra ügyelő commissió, és adja bé a' köz jóra ügyelő commissiónak azoknak a' személyeknek laistromát, a' kik született jobbágyai a' Frantzia republika ellen hadakozó fejedelmeknek, és a' kik ekkorig a' neutralis hajókon fogattattak el s. a' t.

Olasz Ország.

A' Frantzia ministernek jelentésére, egy *Colot* nevű Frantzia emigranst meg fogattatott a' Velentzei Tanáts, a' ki ennekelőtte nemzeti biztos lévén az Olasz Országban táborozó Frantzia armádiánál, a' hadi kasszát meg lopta, nagy summa pénzrel, el szökött, és mindeddig Velentzében múltatott. — Minekutánna a' Velentzei republica a' Frantzia republikának követjét el fogadta, és rendes követnek lenni meg esmérte volna, már most maga is követet akar a' Frantzia republikához küdeni. Ezen történet által igen érzeny-nyé tétetvén az Anglus és Spanyol követek, ku-

riert küldöttensk udvaraikhoz, és instructiót kívánnak magoknak küldettétoi, miként viselleyék magokat ezen környülállások közt. A' Velencei respublika maga neutralitása jussáinak fenn tartatása véget, mind a' szárazon, mind a' vizen öregbiti hadi erejét.

Elegyes Tudósítások.

Katalin napján igen nagy pompa vólt Warsóviában, az egész város meg vólt éjeli viláosítva, és mind az idegen ministerek, mind a' Lengyel uraság udvarlására menvén Gróf *Suwarownak*, sok szerentsét, hosszas életet, és boldog uralkodást kívántak *II. Katalinnak*, a' most folyó szazadban élt aszonyi nem díszének, királynéjának, és tsudájának. — Gr. *Suwarovot* Feldmarsali rangra emelte az Orosz Császárné mostani hivszolgálattyaért, ámbár még hét gyalog es lovás Generálok vóltanak nállanál öregebbek az Orosz ármadiánál. — Egy igen szép, gazdag briziantos Feldmarsali pátzát küldött néki hertzeg *Grotzokow* által a' Császárné. — Ismét sok szó vólyon Lengyel Országok fel daraboltásáról, és úgy hallatik, hogy a' *Petervári* udvar a' Lythvániái nagy hertzezséget, az Austriai Ház *Lublint*, és a' Sandomiri vajdaságnak egy részét, a' Berni udvar pedig a' már múlt esztendőben el foglaltatott részeit fogják birodalmaikhoz ragasztani, az ezektől meg maradott részt pedig hólta napjáig a' Lengyel király fogja birni. — A' *Tigurumi* cantonban zenebonáskodni kezdettek a' parasztok, de már meg tsenedesedtek — úgy hallatik, hogy a' több apróbb cantonok is égyet értettek velek, de már ezek is eszekre hozattattak. — A' Bernai Canton meg nem szünik az eleségnek Fr. Országba való által hordását meg akadályoztatni, de még ekkorig kevésre mehetett — még a' templomokban is ki hirdetteti az ezen tárgyról hozatot parantsoltatot, és az által hágoknak rendeltetett büntetést.

Magyar Ország.

Szeged 20. Dec. 1794. Méltos. Mihályfy János úr, a' ki ifjúságának leg szebb esztendejétől fogva, Magy. Hazánkknak, és a' Fels. Austriai Haznak szolgálatyára ajánlotta életét, és tulajdon hadi virtusai által, a' néhai Gróf Károlyi, most Antal fő hertzeg magyar gyalog regementében, egész Obesterségig fel ment, 's végtére Generálisi rangal nyugodalomra tétetett. Novemberben elein el végzette ditsösseges pálya futását. Ezen néhai jó hazánkfiának tiszteletére egy tudós hazánkfia és versiró, igen szép deák, és magyar verseket irt, mellyekkel kívántam a' magyar Publicumnak is kedveskedni.

T U M U L U S

*Illustrisssimi Domini Joannis Mihálfi belli ducis,
Anno 1794. Mense Novembri vita functi Szegedini.*

Omnium versatur urna. Horat.

Vixi, et quem dederat cursum fortuna peregi.
Reddo fulmineo Martia tela Deo.
Bellonae trivi campos, tepidumque cruorem
Calcabam intrepido per vaga busta pede.
Collisas spectavi acies tonitruque solutum
Aethera, nubiferis se implicuisse plagis.
Fumantes spectavi urbes, radice revelli
Fana per ignitos contumulata globos.
Bellica me virtus ad culmina duxit honoris.
Vidi laurigerae Templa repanda Deae.
Arma manu mihi mors rapuit, requiesco sub
umbra.
Vita quid est? fumus. Bulla, vaporque sumus.

Fidalcus Ladonius Poeta Arcas.

D A L L.

Nagyságos Mihálfyi János úr hadi vezér holt teteme felett Bel'óna isten Afzszornynak tett sopánkodási. Szegeden 1794. esztendőben.

Már nyugszol vitézem! halál szemed zára,
E' gyászos koporsód testednek határa,
Van vitézségednek világ előtt ára,
Hír neved rajzollya mindenek szájára.

Enyész piros szinem, oda van vitézem!
Vitézség tüzeit hogy el-altnak nézem
Lankadok, tetemim húllanak enyészem,
Könyves szemeimmel bánatom tetézem.

Bálvány módra állok, el-aludt a' szene
Márs mezein égő tűznek füstbe mene:
Vitézemhez halál mérges nyilat fene,
De nevét Herkules ofzlopihoz kene.

Szégyenlem bizonyyal! de mi tévő legyek?
Siratom vitézem. Oh kegyétlen egek!
Könyveim el-nyeli fájdalom, mit tegyek?
Rám szakadván fejem lepjétek bé hegyek.

Oda van vitézem márs mezein jára
Mint dühös orofzlány, kétes próbájara
Reá vetvén fejét, mellettem el-jára,
Borostyán kofzorút köték homlokára.

Oda van! itt nyugszik vitézség példája.
Vérengező Mársnak hadai csudájá,
Meg holt, halgat, nyugszik kintsem! már nem
álya.

Villám vitézeit bánattal meg-szállya.

Nyugodj drága vitéz! vitéz porod kellyen.
Bátor Magyar szévben kívánt helyet leliyen.
Drága Magyar hazánk erköltsödből szellyen,
Hozzád sok hasonló vitézekkel tellyen.

*Irta Valla Hiaczint
Nagy-Honti Magyar.*